



# в Лапландию



Зимний Куусамо богат видами активного отдыха: это прогулки в тихом лесу, лыжные походы, катание на мотосанях и собачьих упряжках. Фото Пааво Хамеунена

1,3 км. Трассы обслуживают 18 подъемников. Для начинающих лыжников открыты лыжная и горнолыжная школы, организованы лыжные походы, катание на снегоходах или оленьих и собачьих упряжках, подлёдный лов, катание стилем телемарк. Также созданы прекрасные условия для сноуборда и фристайла. В горнолыжном центре Рука действует современный аквапарк.

Зимой в Куусамо можно увидеть северное сияние. Летом здесь царят белые ночи, когда солнце, вообще, не скрывается за горизонт, ночью также светло, как и днем. В

лесу изобилие грибов и ягод. Брусника, клюква, черника, морошка, голубика — ими буквально усыпаны леса и болота.

В Куусамо, как и во всей Финляндии, хорошие дороги и хорошо развитая система общественного транспорта. Аэропорт находится в 9 км от центра города, 25 км до горнолыжного курорта Рука. Автобусы ходят каждый час и строго по расписанию. Здесь также прекрасное автобусное сообщение со всей Лапландией и можно запросто съездить за 200 км в Рованиemi, в гости к самому Санта-Клаусу.

В Куусамо 68,5% трудоспособно-

го населения занято в сфере услуг, 16,4% в промышленном производстве и 11,1% в переработке природных ресурсов. Наиболее известна в мире семейная компания «Куусамо Уистин», принадлежащая Пааво Корпуа. Это частное семейное предприятие по выпуску колеблющихся блесен с одноименным названием «Куусамо», известных рыбакам всех стран и континентов благодаря уникальным качествам и необычным характеристикам. Сегодня продукция этой компании пользуется особым спросом и в России. Каждый рыбак стремится иметь в запасе хотя бы

несколько блесен «Куусамо».

Куусамо — это прекрасное место для семейного и группового отдыха. Здесь круглый год много туристов, значительную часть которых сегодня составляют россияне. А русским туристам рады особо, потому как россияне давно обогнали англичан и японцев по количеству сделанных покупок.

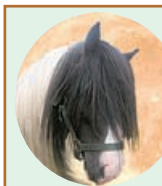
Регион Куусамо — наиболее подходящее место для отдыха тем туристам, которые ценят дикую северную природу, тишину, покой в сочетании с самыми современными видами отдыха и развлечений.



## ДЛЯ ПРАЗДНИЧНОГО СТОЛА

Шелковая дорожка Amaryllis от 35€  
Pentik Studio: тарелка 52€, тарелка в форме сердца 25€, миска 32€. Фужеры для вина и шампанского 9,50€.

**КУУСАМО**, заводской магазин, Ouluntaival 2, пн-пт 10-18, сб 10-15  
**РУКА**, Торговый центр Kumpare, Rukankyläntie 8, открыт ежедневно  
[www.pentik.com](http://www.pentik.com)



## Harjakko

Катание на лошадях и повозках.  
Наслаждение природой в Тайвалкоски!  
Обслуживаем на фин., швед., англ. языках!  
[www.harjakko.com](http://www.harjakko.com) • +358 400 767887

**cafe MOKKA**

*Safe - уютное кафе для всей семьи в центре Каяни на углу Välikatu и Lönnrotinkatu*

Добро пожаловать!

У нас:

- выпечка и бутерброды
- пирожные
- особые сорта кофе
- турецкий чай и кофе

Lönnrotinkatu 18  
87100 Kajaani  
[www.cafemokka.fi](http://www.cafemokka.fi)

**B Isosyöte**

Коттеджи из лапландской сосны со всеми удобствами. Рядом лыжни и склоны.

Также качественные участки и большие земельные угодья.

Строительные услуги.

Kelosyöte  
Pasin ja Sarin Mökit  
+358 400 876 439  
[pasi.sarkela@kelosyote.inet.fi](mailto:pasi.sarkela@kelosyote.inet.fi)

**Pudasjärven apteekki**

Аптека для Вас с 1884 года

Обслуживаем пн-пт 9.00-18.00  
сб 9.00-14.00

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШИ НОВЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ!**

Кауппатие 1, 93100 Pudasjärvi  
тел. +358 8 821 185

**Кафе-ресторан Tulitauko**

Тел. +358 8 833114, +358 50 461 6543  
Jissintie 2 93270 Sorkajärvi

Курсамо Тайвалкоски Пуулан Каяани Пудасярви Оулу

bc - чт 9.00 - 19.30  
пт - сб 9.00 - 21.00

**TULITAUKO KAHVILA KIOSKI**

**MODESTILO**

*Для женщин*

Индивидуальная и качественная одежда для будней и праздников

2-Biz \* Bloomit \* MAC \* Voglia \* Signal \* Signature

Kitkantie 18, 93600 Kuusamo  
[www.modestilo.net](http://www.modestilo.net)  
пн - пт 10 - 17, сб 10 - 14

**Добро пожаловать за сувенирами и подарками!**

**Большие скидки!**

Оленьи шкуры: 85,50€. Сейчас 80,00€  
Оленьи шкуры маленькие: 79,50€. Сейчас 75,00€

Товары для интерьера, подарки, сувениры

**PLAZA** Sisustus- ja lahjatarvike Oy  
Kitkantie 15 93600 Kuusamo

**TJT-SÄNKO KY**

светильники \* домашняя электроника \* ТВ \* стерео караоке \* кинотеатры \* бытовая техника

Kitkantie 9 93600 Kuusamo • [www.tjt.fi](http://www.tjt.fi)

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В АПТЕКУ В КУУСАМО!**

**Kuusamon I Apteekki**

Vanttajantie 7, Kuusamo  
+358 8-8522111

**Частная врачебная практика**

**LABORATORIA**

**PRIVATE DOCTOR**

in Kuusamo city

Kuusamon Työterveys Oy  
Kaiteerantie 16  
93600 Kuusamo  
Tel +358 45 63 424 63

**kahvila Vintti**

Уютное обеденное кафе на верхнем этаже "Торикескус" пн-пт 8-15.30

Добро пожаловать!

Ouluntie 1,  
93600 KUUSAMO  
Тел. 40 578 3435  
[www.kahvilavintti.net](http://www.kahvilavintti.net)

**Обуви никогда не бывает много**

пн-пт 9-17  
сб 10-15

**KenkäAteljee**

Kitkantie 2, Куусамо  
тел. +358 40 504 6004

**rengaspalvelukarjalainen**

-оптимизация дизельных моторов  
-покрышки  
-диски

тел. +358 50 3002827  
пн-пт 8.00-17.00  
Opintie 1, Kajaani

**Магазин эксклюзивной одежды SHOP MARILEE!**

В ассортименте качественная одежда по выгодным ценам! Мужская и женская одежда для будней и праздников.

Добро пожаловать!

пн-ср 10-17, чт 10-18  
пт 10-17, сб 10-14  
Перед Рождеством работаем дольше, открыты по вс

**SHOP Marilee**

Ouluntaival 2, 93600 Kuusamo  
Тел. +358-40-7762614  
В центре Куусамо, рядом с магазином Pentik

**Cafe Plaza**

Аппетитная свежая выпечка с ароматным кофе и чаем. А также бутерброды и пироги.

**CAFE PLAZA**

Kitkantie 15, 93600 Kuusamo  
Тел. 358 40 7514219

**ТАКСИ** 24h

ТАКСИ-МИНИАВТОБУСЫ НА 16 МЕСТ

+358 (0)8 8681 222

**Rukan TAKSIPALVELU** маршруты в аэропорт - поездки на Полярный круг

**Катания на лошадях и в повозках в Куусамо**

Конюшня находится в 20 мин. езды от лыжного центра Рука, в лоне чистой природы деревни Ююма. Добро пожаловать! Наслаждайтесь отпуском!

Anun talli  
Juumantie 125, Kuusamo  
Доп. инфо: +358 50 3839 801  
[inkku\\_96@hotmail.com](mailto:inkku_96@hotmail.com)

**www.aneenloma.fi**

информация на англ. яз. по эл. почте: [simo.anetjarvi@pp.inet.fi](mailto:simo.anetjarvi@pp.inet.fi)